

■ **LO NUEVO DE
KING CRIMSON**

■ **999, PUNKS
EN OBRAS**

Ataque 77, Los Pericos, Los Caballeros
de la Quema, Lethal, Emmanuel Horvi-
lleur, Massacre, Diego Torres, Antonio
Birabent, El Otro Yo, Rata Blanca, Club
Gong, la Zimbabwe, Fiskales Ad Hoc in-
tentan rescatar la figura del pelado más
célebre en un disco doble. ¿Lo consiguen?

■ **EMF BAILA
CHA CHA CHA**

"FUCK YOU", EL DISCO DE HOMENAJE A SUMO

Suplemento Joven de Página/12

Jueves 18 de mayo de 1995

Año 4 - Nº 168



**NO BANDERITAS
Y GLOBOS**

THE BULLETIN

PUESTOS

- 294 y riase la gente enciéndose las luces una noche neblinosa en el club de fútbol cinco negociación y sudor
- 295 cuatro esquinas dos metas enredadas líneas caprichosas luces de amianto si pega en el techo es afuera si suena el timbre vamos a penales
- 296 gastón de las mercedes pedertera detiene su hábil gambeta y deja paso a su otro yo gastón de las mercedes unamuno que se planta frente al tres rival y le dice ¿cree usted en la dialéctica de nietzsche? el tres rival crédito de gonzález catán desvía la mirada y le imprime una suela en los tobillos
- 297 del lado de afuera el eterno pibe sin equipo repite eh jefe puedo entrar déle puedo entrar si le falta uno
- 298 en el medio apenas superando los límites del círculo central el distribuidor de juego algo excedido de carnes resuella putea y advierte mirá boludo que se nos vienen mirá que sos calesitero
- 299 el defensor poco hábil pero trabajador levanta la bandera del rajá gordo cerró el culo que a vos te pasan como a un poste y nadie dice nada se producen escenas de hondo dramatismo intervienen compañeros e integrantes de la escuadra contraria el dueño o encargado de turno de negociación y sudor deja flotar un hilo de voz loco no mer rompan el alambrado mántense pero afuera
- 300 dentro de la cancha todo fuera de la cancha nada responde el pulpo que se ha ganado el mote en función de su digno desempeño bajo los tres palos mientras le afloja la mandíbula al defensor poco hábil pero trabajador
- 301 esos pibes tenían una historia de antes parece que el pulpo le sopló una mina o le cagó un ascenso ya nadie se acuerda bien
- 302 sobre el final del turno se reanuda el partido pero ya nadie recuerda el score y prefieren liquidar el pleito considerando el saldo de contusos
- 303 verificado el empate los diez baluartes deportivos se dedican a la franca camaradería en el buffet hamburguesa y sudor cachadas amistosas chicanas de bajo costo comentarios sobre las detestables características de araujo y su pichón closs intentos de renuncia airada por la decepciones del gran dt y
- 304 la semana que viene a las diez
- 305 tiempo de revancha
- hannibal puesto**



**Nick Cash
de 999**

"MANTENEMOS EL ESPIRITU"

La distancia entre Londres y Buenos Aires se esfuma a través de la comunicación telefónica, pero Nick Cash, cantante y guitarrista de 999, sabe que esos miles de kilómetros pueden acarrearle algunos trastornos climáticos. De allí que la primera pregunta del músico, que mañana se presentará junto con The Lurkers, Ataque 77 y Superuva en el estadio Obras, se refiere al estado del tiempo, tema metido a fuego en la sangre inglesa: "¿Necesito llevar una campera abrigada?". Se le recomienda que sí, porque el otoño porteño suele ser traicionero, y las noches destempladas. "Okey -retruca al instante-. Entonces voy a llevar mi blazer inglés y les voy a decir a los otros que en la Argentina es verano..." La frase, que fluctúa entre la malicia y la candidez, también serviría para definir la propuesta musical de 999, la banda que dieciocho años después del estallido punk en Inglaterra sigue insistiendo con aquel grito primitivo que siempre vuelve, bajo distintas formas. Lo de 999 es, al cabo, un punk despojado de solemnidad, pero con un salvajismo acotado por el respeto incondicional a la melodía. Ni tanto ni tan poco.

Emparentado en su momento más con los Buzzcocks que con los Pistols, 999 tiene once discos editados. Su mayor éxito fue "Homicide", incluido en el disco *Separates*, aunque como solía ocurrir por entonces, fue censurado por el gobierno británico y ninguna radio se atrevió a pasarlo. "Oh, aquellos viejos tiempos", rememora Cash y se ríe, como para demostrar que la nostalgia no lo envuelve. "Nosotros vivimos el presente. No estamos robando con nuestro pasado. Si seguimos tocan-

Basta fijarse en la foto para advertir que -a diferencia de Rancid- no posee lo que se dice una imagen punk típica. Sin embargo, el líder de la banda que se mostrará mañana en Obras enarbola el discurso de ese género, y a la vez hace una serie de preguntas que modifica su rol de entrevistado.

do es porque nos divertimos y porque divertimos a la gente, y vemos que están surgiendo muchísimas bandas punks que nos deben bastante". A colación de esto, se le pregunta qué opina de grupos como The Offspring o Green Day, y la respuesta es contundente: "Creo que deberían rendirnos un tributo. De hecho lo hacen. Cada vez que suben a un escenario están homenajeando, consciente o inconscientemente, a la movida del punk viejo. No me molesta, al contrario. Son buenas bandas, y hacen que los pibes que van a verlos se pregunten: '¿De dónde vendrá esta música, cuáles serán sus raíces?'".

El espíritu del punk parece haber cambiado con el tiempo, pero ellos dicen haberlo mantenido durante todos estos años: "Nuestro espíritu es el del '76. Cuando subimos a un escenario damos y recibimos la energía primitiva que nos hizo una vez formar el grupo y gritar lo nuestro. Hoy quizá no se hable de anarquía, pero lo más importante para 999 es la libertad personal, algo que tiene que ver directamente con el punk: si creés en algo, adelante, y no te detengas ante nada". No está contento con el panorama musical que impera en su país: "No pasa nada. Las bandas nuevas son todas norteamericanas, y en Inglaterra están pendientes de eso. Está Blur, y alguna banda más, pero para que la escena vuelva a ser la de antes es necesario que surjan grupos en cada esquina. Es paradójico, pero a nosotros nos va mejor en el resto de Europa que en Inglaterra. Venimos de hacer una gira, tocamos en Suiza, Austria, también fuimos a Japón y nos presentamos por primera vez en Alemania del Este, con gran res-

puesta".

Nick Cash, la voz de la banda integrada además por Guy Days (guitarra), Pablo Labritain (batería) y Arturo Bassick (bajo), asegura estar ansioso por conocer la Argentina y a las bandas punks locales: "Campino (de los Die Toten Hosen) y Joey Ramone me dijeron que el público argentino es único. Quiero tocar y después de bajarme del escenario salir a conocer Buenos Aires, porque también me dijeron que es una ciudad con una gran vida nocturna. Sé que existe un movimiento de bandas punks en la Argentina, y que un par de ellas tocarán con nosotros. ¿Cómo es que se llaman? Ataque 77 y Superuva, bien. ¿Son buenas?" pregunta, y ante la respuesta positiva, comenta que "los voy a ver desde atrás del escenario y espero poder comprar un par de álbumes de ellos para traerlos a Inglaterra y mostrarles el material a mis amigos, para que vean que se hace buen punk rock en la Argentina". Y concluye la entrevista preguntando con espontánea curiosidad: "¿Vos creés que la gente en Buenos Aires está tan ansiosa por vernos como nosotros por verlos a ellos?". Mañana se sabrá la respuesta.

Fernando D'Addario

El nuevo chiche que tendrá Peter Gabriel -ahora que ya tiene a Claudia Schiffer, uno bien interesante- será un *parque temático-interactivo*, algo así como un parque de diversiones de realidad virtual, ideado con el apoyo intelectual de Laurie Anderson. El espacio de juegos y entretenimientos permitirá la participación directa de los asistentes en cada juego, y comenzará a construirse en Barcelona a partir del verano de 1996. El proyecto de ambos artistas -que los vuelve a vincular después de grabar juntos dos versiones del tema "Excellents Birds" (This is the picture) para sus respectivos discos *So* y *Mr. Heartbreak* en 1986- habrá de concretarse finalmente con el apoyo oficial de la Generalitat de Catalunya (el gobierno autónomo de la región), y de varias empresas españolas y norteamericanas. El proyecto es una vieja idea de Gabriel que recién terminó de moldearse durante el simposio sobre expresión digital celebrado en el prestigioso MIT (Massachusetts Institute of Technology), algo así como

La criatura EMF goza de buena salud. Con una matemática puntualidad periódica -cuatro años después del debut con *Schubert Dip*, dos después de *Stigma*- Cha Cha Cha es el tercer paso de un interesante experimento musical que lleva la sigla LONDON-90's como marca de fábrica. EMF es, en muchos sentidos, un típico producto musical de los que están inevitablemente emparentados con el tiempo que les toca vivir. La explicación a tal afirmación tiene, en sí, varias lecturas complementarias pero una idea central. Podría postularse que los noventa para el rock son, desde varios puntos de vista, un compendio de estilos, influencias y vibraciones de cuatro décadas de vida. En ese sentido, la coctelera acelerada y lisérgica que proponen estos cinco ingleses escudados tras una enigmática sigla, resulta ser uno de los hallazgos estéticos más llamativos de un especial momento de hallazgos estéticos llamativos.

A partir de *Schubert Dip*, un disco salvajemente bailable que ostentaba con orgullo el invencible hit "Unbelievable", EMF destruyó el precepto sagrado que impedía juntar máquinas con guitarras, el agua y el aceite para el decálogo del rocker correcto. Las sirenas policíacas que abrían la placa disparadas a toda velocidad desde un sampler, servían para algo más que una simple introducción. Estaban avisando que algo empezaba. La conjunción sangre-tecnología rendía sus frutos y eso es algo que se pudo comprobar en marzo de 1993, cuando la banda llegó a Buenos Aires y arrojó su furia cibernética desde el escenario de Obras, apreciada por apenas dos mil quinientas personas. El cierre con "Search and destroy", una perla de Iggy Pop con los Stooges, sirvió de símbolo perfecto: un tema de la época en que se acercaba la tormenta punk, tocado a toda velocidad con un sampler como principal protagonista. La aparición de *Stigma*, el esperado segundo álbum, cumplió con ciertos códigos no escritos que condenan a algunos segundos discos a no cubrir ciertas expectativas. No tenía canciones para candidatear a ningún ranking, pero seguía abriendo puertas hacia otras habitaciones de la casa. Había más guitarras y el aire adolescente del primer disco había dado paso a una cínica madurez.

Por eso no extraña que el tercer disco en la carrera de EMF se llame *Cha Cha Cha*. ¿Música del Caribe? No, se trata de la receta hard-dance de los discos anteriores pero acentuada, elaborada y potenciada. La ironía del pianito y los coros ingenuos que inician "Perfect day", la primera can-

GABRIEL TIENE PARQUE

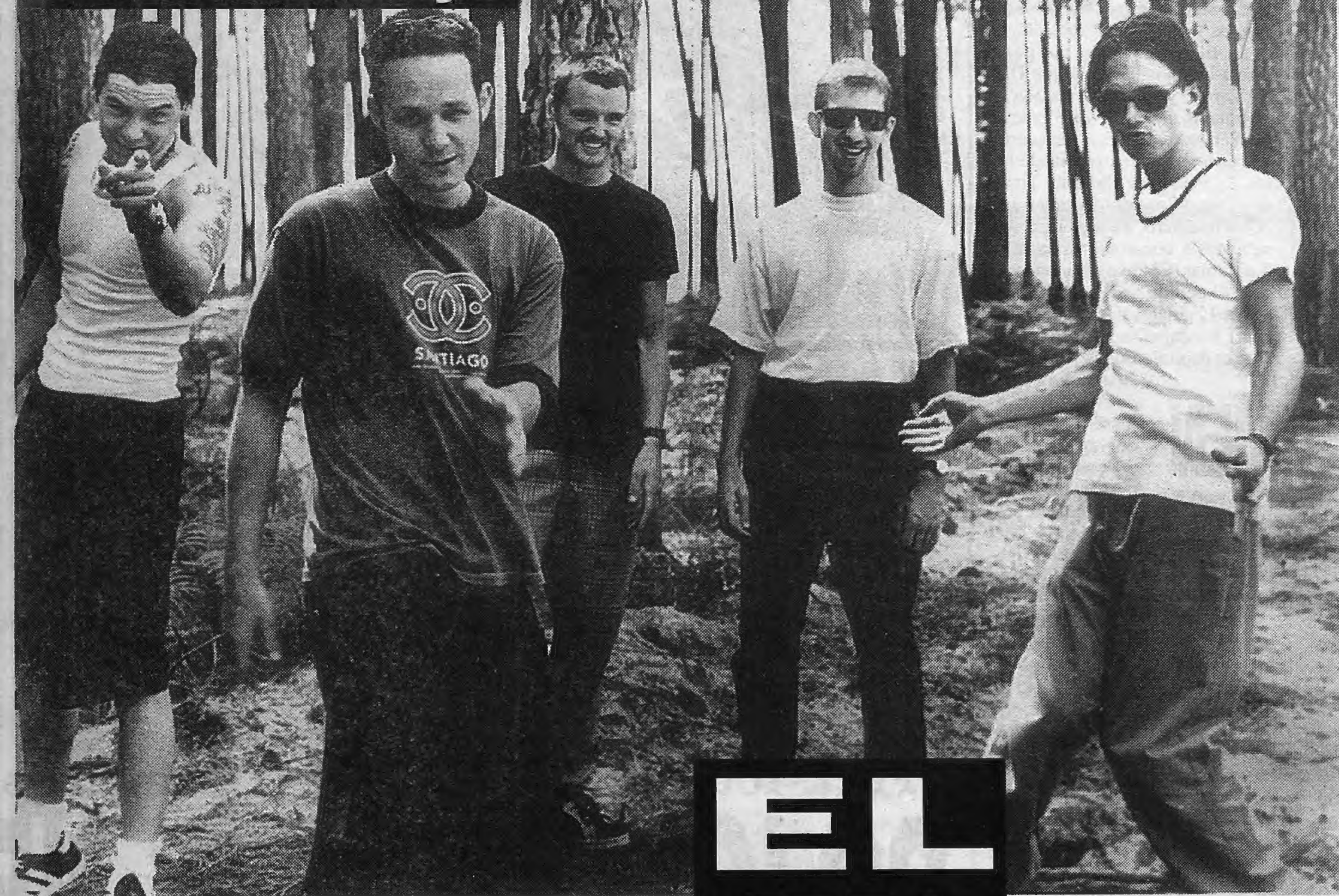
el centro de producción de ideas más importante de Occidente. El evento, celebrado durante la primera quincena de febrero, agrupó en sus sesiones a científicos, epistemólogos, operadores de audio y video digital, músicos y luthiers electrónicos, quienes trataron de establecer las coordenadas por donde pasará el futuro de la creación e interpretación musical durante el siglo que ya se acerca. En concreto sobre el parque de diversiones, la idea central parte de la premisa "participación directa" de los concurrentes, algo que Gabriel y Anderson tratan de perfeccionar

PLOT!
CICLO DE MUSICA ALTERNATIVA
MARTES 23 DE MAYO 20 HS.

WATU SI Tus Hermosos Perdedores

Centro Cultural R. Ricardo Rojas • Corrientes 2033
entrada \$3 - abono \$5
auspicio: **Página/12**

Retorna el tecno salvaje



• “BB King empezó ‘Pappo, where are you?’ Yo estaba en el camarín con el pantalón de cuero desabrochado porque hacía un calor increíble y la verdad que no me lo esperaba. Entonces subí así, abrochándome el pantalón y sin la guitarra, porque me parecía una falta de respeto. Lo abracé y me fui. Dos temas más y la gente empezó a gritar de vuelta y BB me hizo señas de que viniera con la guitarra. BB tocaba con dos equipos Twin Reverb, dos equipos de guitarra, desenchufó uno, me dio uno de los suyos y empezamos a tocar un par de temas y ahí, lo juro, perdí las piernas. No sé cómo estaba parado. Cada vez que el negro me miraba y yo me daba cuenta de que estaba tocando con él, no sabía qué cara poner, si reírme o llorar. Fue muy fuerte.” (Pappo, 1992)

• “Pocos días después de que tuve el accidente en la cancha de River, Boca salió campeón. Yo estaba con las muletas y no me dejaban salir de mi casa, pero disimulé un poco, esperé a quedarme solo con un amigo y me escapé. Parecía de *Atrapado sin salida*. Me fui a festejar al Obelisco con la barra. Yo le tenía fe al equipo, pero mucho más desde que fui a cenar con El Abuelo, unos días antes de que consiguiéramos el título. Le dije: ‘José, si no salimos campeones, ¿de qué nos disfrazamos?’ Y él me contestó: ‘No te preocupes, está todo bien. Vamos a ser campeones’. Ahí me quedé más tranquilo.” (Juanse, 1993)

• “Hay tipos que son cantantes porque tienen una buena voz y otros por lo que tienen para decir. Nosotros, en los Cadillacs, encaramos la música desde lo que queremos expresar. Yo no tengo una buena voz, para qué te voy a mentir, y una de mis mayores referencias vocales en el país es Roberto Goyeneche. Ya no tiene nada de voz, pero te transmite un sentimiento que reemplaza todo lo demás. Claro, si tenés sentimiento, algo para decir, y además buena voz, fenómeno.” (Vicentino, 1993)

• “Nosotros nunca fuimos nada. Decíamos ‘somos modernos’ para contraponernos a otros que nos parecían antiguos, o ‘somos darkies’ para responder a lo que no nos gustaba. Pero en realidad nunca fuimos ninguna de esas cosas. La verdad es ésta: siempre fuimos tres tipos que escuchamos a Police tempranamente y que nos rompió la cabeza de tal forma que dijimos ‘vamos a hacer un trío e imitémoslos’.” (Gustavo Cerati, 1990)

• “No leo los diarios ni sé lo que están diciendo. ¿Si nos peleamos con Kurt? Claro que sí, nos peleamos todos los días. Esa es la gracia del casamiento. Somos una típica pareja de hoy.” (Courtney Love, 1992)

• “Amo el jazz, me gusta el country. Me gusta el rock and roll. Uno debe ser capaz de incorporar lo que le gusta. No me pongo a pensar si algo pertenece o no al blues. No pienso nada de eso. Sólo pienso una cosa: soy BB King y toco lo que siento. O al menos lo intento.” (BB King, 1992)

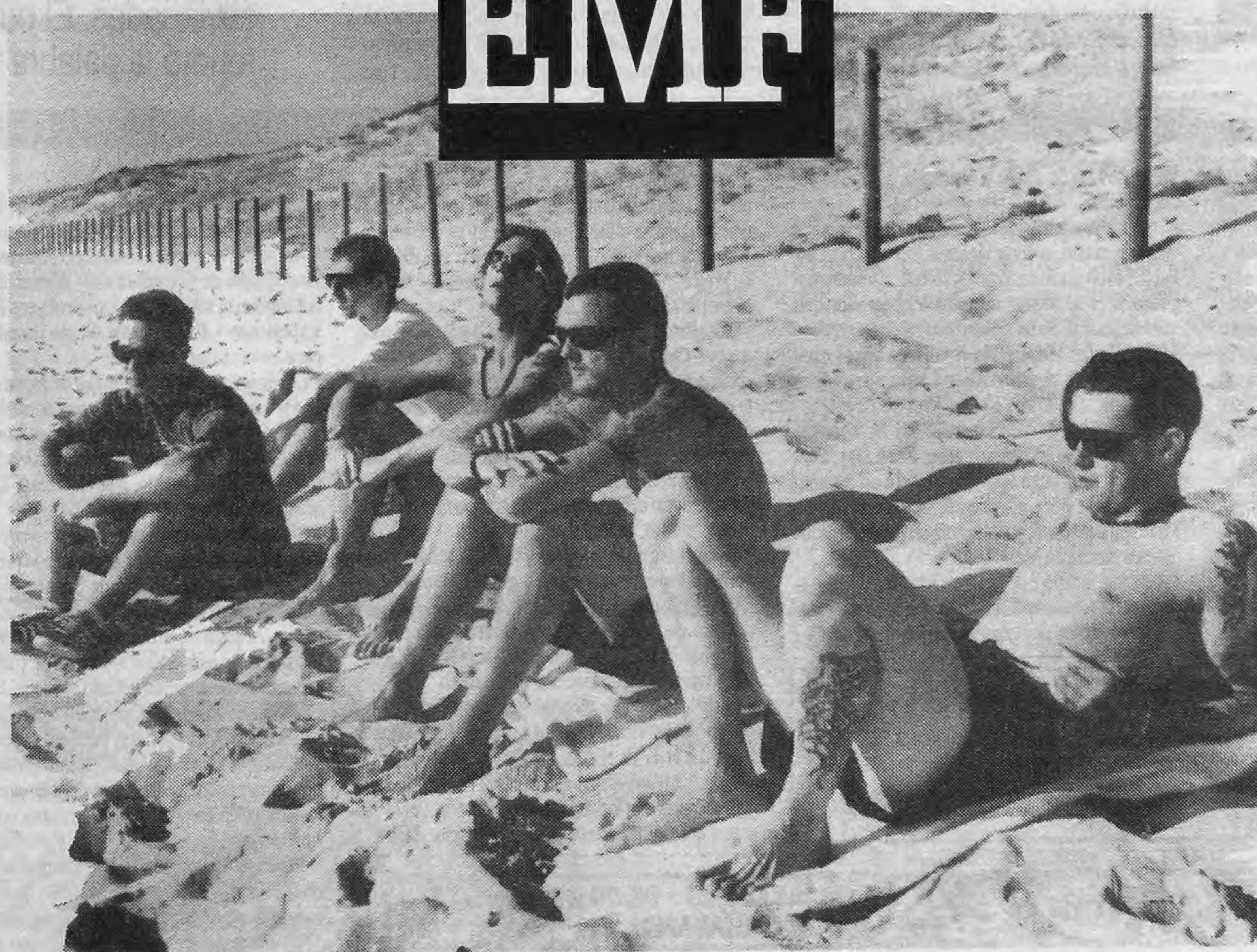
EL CHA CHA CHA DE EMF

cialmente el trabajo de Ian Dench en la guitarra, tejiendo telarañas eléctricas por sobre el ritmo de marcha. La novedad tiene que ver, a diferencia de los anteriores discos, con la utilización enfermiza de viejos sonidos de pianos, mellotrones y hammonds sampleados.

En las algunas de las cuestiones enumeradas reside hoy el atractivo de este nuevo trabajo de EMF, cuando la novedad de hace unos años es ya moneda corriente, y obviamente corregida y aumentada por otros. Por eso es que este disco es un digno paso en la carrera de la banda, después de algunos tropiezos del reciente pasado. Acorde a los tiempos que corren, EMF se disparó inmediatamente a las cúpulas del mercado y allí, se sabe, es difícil permanecer si se quiere experimentar o al menos evolucionar. En este sentido, *Cha Cha Cha* los deja bien parados para encarar este fin de siglo.

Esteban Pintos

ción del disco, habla por sí sola. Tras unos sonidos similares al *peine con celofán* que recuerdan a algo tan argentino como Les Luthiers, James Atkin, con un tono de voz ciertamente inconfundible, describe ácidamente cómo vive su día ideal un perfecto idiota. El ritmo es contagiante y marchoso, sustentado desde una monolítica base sobre la que se yerguen las guitarras que le ponen sabor a la cosa. La síntesis es tan clara como convincente: podrá sonar una batería procesada por componentes electrónicos, pero las seis cuerdas tienen un regusto de distorsión que no desentonaría en una propuesta de rock. Así, “Perfect day” es el candidato a hit casi por unanimidad. Pero las sorpresas no terminan aquí porque con temas como “La plage”, “The day I was born” y “West of the cox” continúa la fiesta, interrumpida en el momento acústico de “Patterns” y sacudida por el hardcore industrial de “Slouch”. Allí es donde luce espe-



A pesar de que en la Argentina aún no abandonaron los límites del ghetto musical —salvo por aquel hit enorme llamado “Unbelievable”—, los muchachos de EMF ya cuentan con un triunfo considerable. Mientras el mundo se dividía entre los amantes del sampler y los amantes de la guitarra, estos insolentes se animaron a fundir ambas fuentes. Y su tercer disco vuelve a probar que es una fórmula efectiva.

también para sus shows en vivo. “El arte será interactivo en todas sus formas, y la concreción del parque es un buen primer paso para empezar”, declaró el músico inglés cuando fue entrevistado por la revista *Future*, órgano de difusión de los estudiantes del MIT. Más tarde agregó que “en principio vale aclarar que no se trata de un parque de diversiones al estilo tradicional, donde uno deposita su ficha y se deja transportar en el juego elegido” y explicó que la interactividad estará en “entretenimientos basados en la realidad virtual, como competencia individual y colectiva, con sensación de presencia en la aventura en la que cada uno decida participar”.

Y cuando Peter Gabriel promete máximo protagonismo para cada concurrente, no falta a la verdad. Según anticipó Steve Mattsing, uno de los arquitectos a cargo del diseño y concreción del “espacio lúdico virtual” —como lo bautizó la inquieta Laurie—, pocos podrán creer lo que vean cuando se abran las puertas del inmenso espacio de entretenimiento, situado en las afueras de la ciudad de Barcelona.

El disco rojo comienza con la versión de *Ataque 77* que ya está sonando en Rock & Pop: "Pini reggae". "La compañía nos ofreció 'Breaking Away', y nosotros elegimos el que quedó porque el estilo es totalmente diferente al del grupo. Creo que si no te avisan no nos reconocés", explica Leonardo. Y es cierto: en su sorprendente versión Clash hasta es irreconocible la voz de Ciro. Después del arranque punk final del tema, sigue una versión de "Mula plateada" a cargo de la Zimbabwe. Con una buena producción de Pablo Guyot, su performance bien reggae sufre en la inevitable comparación con la versión Sumo, pero da paso a uno de los puntos altos del disco: "Fuck You", por El Otro Yo. Con su letra traducida, y el tiempo ralentizado durante los versos pero con la aceleración de siempre en el estribillo, la versión pasa a ser un tema digno del otro yo de Sumo. Los hermanos Aldana hacen propio el tema, el único que se repite en los dos discos. Como responsable de la traducción figura Elian Katz, y Durango —de Pirata Industrial— es el guitarrista invitado. Les sigue Massacre con la seminal "Estallando desde el océano", en una respetuosa versión bien cantada al grueso estilo vocal de Billy Idol, y luego vienen Los Visitantes con "Mejor no hablar de ciertas cosas". Este caso es una de las pocas versiones iguales al original que salen más que airosas de la

VOLUMEN 1

comparación. La voz de Palo es sencillamente brillante. "Es un tema que hacía cuando tocaba el bajo en una banda que se llamaba Madurga", confesó el cantante, que se declara fan de Sumo desde que los vio en La Alcantarilla, en 1984. El destino quiere que pegadito a Los Visitantes llegue Diego Torres, y su pulcra versión de "No tan distintos" —que hace en vivo en sus recitales— demuestra que es un temazo a prueba de balas. Exclusivo de FM 100. Turno de Demonios de Tasmania y "Quiero dinero" en acelerada versión surf y con nombres cambiados. Omar (Chabán) se mantiene, pero el pedido se hace extensivo a un tal Fabián y a Víctor (Poneman). Produjo Daniel Melingo. Se abre el capítulo inglés y aparecen Juana La Loca con "No duermas" y su viaje del reggae al ácido con guitarras distorsionadas. Una linda sorpresa. Menos Que Cero es el primero de los grupos inéditos y deja a "Crua Chan"

transformada respetuosamente en un tema de los Who. El capítulo trasandino es responsabilidad de los chilenos Fiskales Ad Hoc, con una dura versión de "Banderitas y globos". El grupo se enteró de la noticia y pidió expresamente estar en el disco: se tomaron la libertad de cambiar Chivilcoy por Pudahuel, pero igual vale. Cierren el opus rojo las versiones de Porco ("El cieguito volador") y Carne Gaucha ("Cinco magníficos").



Las pintadas en el cementerio confirman el mito. Arriba, Los Caballeros, una de las bandas participantes

"Fuck You", el ROJO

homenaje a NEO



Emmanuel, sin Kuryaki

A sí como los discos son dos, la tapa en realidad son dos tapas: una roja y otra negra. En ambas, abajo a la derecha, sobre el fondo liso, resalta una cabeza rapada. Y arriba se puede leer claramente el mismo título. Una cosa no se puede negar: hay que conceder que *Fuck You* es el nombre indicado para bautizar al flamante disco con versiones de Sumo. Por un lado, porque —de alguna manera— en el imaginario colectivo del fanático rockero de los noventa, el disco homenaje de Sumo ya estaba prácticamente armado. Primero estaban, obvio, las versiones de Divididos y Las Pelotas, aquellas que cantaban casi inevitablemente en sus primeros shows, así como las que realizan en sus shows actuales. Habría un lugar para el deforme "Estallando sobre el océano" que Pachuco Cadáver llegó a tocar en Telefé, "Heroína" de Paralamas y has-

ta para la versión de "Mañana en el Abasto" que Fito Páez suele tocar desde los tiempos de "Chapa y Pintura", cuando el rosarino colocó a Luca a la versionable altura de Charly García y Luis Alberto Spinetta. Todos esos covers, obvio, están inevitablemente ausentes en *Fuck You*. Por último, el nombre resulta una velada respuesta a la polémica generada en torno a la anunciada aparición de los dos discos, que finalmente estarán en la calle el 29 de mayo. Rojo y negro: fuck you doble entonces, como para empezar.

El proyecto, atesorado durante un par de años por Martín Rea —productor general del disco para BMG, junto con Walter Fresco—, comenzó a tomar forma en enero de este año, con la grabación del primero de los veinticinco temas: Massacre haciendo su lectura de "Estallando desde el océano". Lo que en un principio se pensó como una pequeña producción, en un primer momento vinculada al sub sello Iguana, fue

Empezó como un pequeño homenaje a la figura del pelado, pero el interés de varios músicos lo convirtió en un envío de dos CD bajo el mismo y emblemático título. Como podía preverse, el asunto tiene hallazgos, bochornos, sorpresas y obviedades. El público tendrá la palabra final.

creciendo a medida que aumentaba el interés y las propuestas de colaboraciones. La lista final de agradecimientos del disco, que incluye todos los artistas contactados que finalmente no accedieron al mismo, da una idea del interés del proyecto: Memphis, Babasónicos, Los Brujos, Paralamas, 2 Minutos, Gustavo Santaolalla, los mexicanos Tijuana No, Soda Stereo (quedaron afuera porque estaban demasiado metidos en su nuevo disco) y Los Fabulosos Cadillacs. "En un principio nos copó la idea, porque nosotros siempre fuimos fans de Sumo", explicó Sergio Rotman, "pero después no llegamos con los tiempos. Y pienso que fue lo mejor, porque nuestro homenaje a Sumo ya lo hicimos grabando 'No acabes' en el disco en vivo. Igual me parece más que válido para poder escuchar versiones de los grupos nuevos, que de otra manera tal vez no llegarían a editarse nunca". El mismo análisis básico fue llevado a cabo por gru-

FUE

• Buenas noticias para la banda Rodríguez. Ya se hizo presente en las disquerías *Palabras más, palabras menos*, el brillante cuarto opus oportunamente presentado en las páginas del No. Si bien en las radios está sonando la "Milonga del marinero y el capitán", debe decirse que el resto del material es aún mejor. Se recomiendan "Aquí no podemos hacerlo" y "El hotel de mil estrellas".

• Siempre hay lugar para un premio más. Sheryl Crow —quien está alternando una extensa gira con la grabación de su nuevo disco— recibió en Mónaco la distinción a *Revelación pop más vendadora*, y estuvo a punto de alzarse con otra estatuilla. Sin embargo, a último momento Michael Jackson (quien iba a entregárselo) anunció que no podría hacerse presente, y

Sheryl se fue con sólo una distinción. ¿No se lo podía dar otro?

• Los artistas alternativos se mueven. Con la habitual carga de sangre, sudor y lágrimas, el poeta platense Pablo Sévoli acaba de poner en las calles *Sonido mágico*, libro de poemas de formato y contenido más que interesante. Se recomienda.

• En el Primer Mundo siguen saliendo discos excitantes y nuevos. A saber: *Alien Lanes*, nuevo disco de los indies Guided By Voices; *Wowee Zowie*, tercer opus en estudio de Pavement; *My Brother the Cow*, estreno de Mudhoney; *King For a Day, Fool For a Lifetime* (algo así como Rey por un día, tonito por toda la vida), nueva encarnación de Faith No More con pelo corto, y *Hello Amsterdam*, EP de los oscuros American Music Club.

• Atención, fanáticos de Massive Attack: acaba de salir al mercado el disco solista de Tricky, un rapero inglés y uno de los primeros integrantes del grupo. La

prensa extranjera está fascinada con *Maxinquaye*, al que califican como imposible lado dos (o cinco, si se quiere) de *Sign o' the Times*. "Tricky es el científico loco de los estudios de grabación más grande desde Prince", dicen de él en la revista *Details*. ¿No será mucho?

• Este sábado, Obras vivió la *Fiesta del Pogo y Descontrol*. Con Ice T al frente, Body Count le pasó por encima a las casi cinco mil personas que se dieron cita en el recinto, y dio una cátedra de rock duro tocado por negros. La gran anécdota de la noche corrió por cuenta del mismo Ice, que lanzó una furibunda arenga en contra de los políticos —y hasta del Presidente reelecto al día siguiente— que prelude el calentísimo "Body Count in the House".

• Una semana después de su primer show, Memphis volvió a copar Obras, y quedó gente afuera que no pudo conseguir entrada. Otero y sus amigos festejaron como se debe, para luego ponerse a pensar en sus próximos conciertos de blues en Bahía Blanca, Rosario, Mar del Plata, Córdoba y Ushuaia.

• El suplemento No se complace en anunciar que la otrora cantautora neoyorquina Suzanne Vega contrajo enlace el 17 de marzo con el productor Mitchell Froom. La feliz pareja tiene una hija llamada Ruby, y la Vega adelantó que ya está trabajando en nuevos temas que figurarán en el esperado sucesor de *99F*,

anunciado recién para 1996.

• El artista que alguna vez fue el futuro de la música se tomó noventa minutos en la radio inglesa para adelantar temas de los dos discos que permanecen inéditos a causa de su conflicto con Warner. Simbolito presentó en la mítica Radio One los discos *The Gold Experience* y *Exodus*, este último firmado por la New Power Generation.

• La semana pasada, el gobierno de Japón colaboró con la educación musical argentina donando alrededor de 600 mil dólares en instrumentos Yamaha. La donación fue entregada al Conservatorio Nacional Carlos López Buchardo, que distribuirá los instrumentos en diferentes sedes de todo el país.

• "Ese país no me gusta para nada, y no voy a visitarlo jamás". Así respondió Lou Reed a la pregunta de un periodista de una radio de Sydney (Australia), quien quiso saber si el ex Velvet podría visitar esas tierras. Al parecer, el bueno de Lou estaría enojado por las "demandas estúpidas" de los promotores que recientemente quisieron llevarlo a la tierra de los canguros. Cero en diplomacia.

• A.N.I.M.A.L. ya terminó y presentó en sociedad su video de "Sólo por ser indios", que muestra aborígenes reales y no truchos como en otros emprendimientos. La banda emprenderá una minigira por el interior, con este programa: el 20 en Rosario, el 21 en Córdoba (el 24 a la medianoche festejan el día patrio en Cemento) y el 27 vuelven al Gran Buenos Aires para presentarse en la localidad de San Martín.

• Los Demonios de Tasmania tienen listo su primer

álbum (anteriormente habían editado un EP) llamado *Sexaletric*. El mismo contó con la producción de Daniel Melingo y estará en la calle dentro de 15 días. Además del tema de difusión que ya empezó a sonar en algunas radios alternativas ("Elegante sport"), los DDT se animaron a hacer una versión bastante extraña de "Vitaminas", de Soda Stereo.

• Ozzy Osbourne ya tiene listo su postergadísimo álbum solista, en el que se luce especialmente Steve Vai. Como para salir de gira no podrá contar con el virtuoso guitarrista, el viejo Oz se pasó varios meses buscando algún héroe de las seis cuerdas (el ex de Black Sabbath siempre contó en su banda con excelentes violeros) y lo encontró en Ritchie Kotzen.

SERA

• Agarraos de las falanges: el próximo 9 de septiembre, en River, el *Monsters of Rock II* reunirá a Ozzy Osbourne, Alice Cooper, Faith No More, Therapy?, Paradise Lost, Rata Blanca, Danzig, Massacre y Gatos Sucios. Y no, no viene AC/DC.

• ¿Quiere tener esmowing? Consulte a Michael Jackson. Con el propósito de difundir el lanzamiento de *History Part One*, su nuevo disco con 15 canciones viejas y 15 inéditas, el negro blanco apelará al poder del cine. Así, en las semanas previas al 20 de junio podrá verse en las salas norteamericanas un corto de 4 minutos de duración, en el que Jacko expone su visión de la música y su propia historia. El dato exc-

PONGASE EN ESTE LUGAR.

Si quiere ver su aviso aquí venga a Av. Belgrano 673, o llame al 342-6000 (líneas rotativas)

Página/12

Dpto. de Publicidad

CABALLEROS DE QUEMA

SABADO 20 - 02.00 HS.
COCHABAMBA 415

ARPEGIOS



Luca GRO = ¿LUCA?

pos que finalmente están incluidos en el disco, como Los Visitantes. "El primer planteo fue pensar que al aceptar estar en el disco lo que estábamos haciendo era avalar el negocio de BMG con nuestro nombre, pero finalmente pasamos por alto ese punto y pensamos en el asunto como un desafío", explica Palo. "Pienso que el disco es un desafío para las bandas que lo integran, y la verdad que no nos podíamos dar el lujo de despreciar que alguien nos pagara un estudio para trabajar en un tema de Sumo."

El resultado final de ese reto, al que el No tuvo acceso en un ade-

lanto exclusivo, conserva una bien ganada dignidad. Con versiones más logradas que otras, arriesgadas deformidades, rendiciones fieles al original y varias genialidades, **Fuck You** resulta ser un completo reflejo del efecto Sumo dentro del panora-

El modelo negro del **Fuck You** abre con Lethal haciendo "Nextweek". La versión, adelantada por la Heavy Rock & Pop, comienza igual al original pero con el transcurso del tema va estallando hacia el hardcore. El tema dos del CD es "El ojo blindado", versión Los Pericos. Fue enviado por la compañía como tema exclusivo de Radio Uno, pero hay que ver si Tinelli lo quiere pasar. El tema es bastante parecido al original, y pierde con la comparación. Bien Juanchi en guitarras, aunque podrían haber elegido otro tema, y les hubiera ido mejor. El tres señala que llega "Heroína", en versión de Emmanuel Horvilleur. Mutación estilo Kravitz ("Pero sin dormir", señala el autor), en la que brilla por su ausencia el estribillo, reemplazado por un psicótico coro. "Elegí ese tema porque es uno de los más conocidos, y quería que rindiera efecto la deformidad", confiesa Emmanuel. El resultado es de lo mejor del disco, en el que no tocan los Kuryaki porque Dante Spinetta no quiso formar parte del proyecto. Acompañan a Emmanuel su hermano Lucas Martí, Fernando Samalea y Claudio Cardone. Sigue Ulises Butrón, con una versión íntima de "Lo quiero ya" transformado en balada, y a continuación llega la *Cretinada de Oro* del disco: Los Auténticos Decadentes y "Que me pisen". El combo de Cucho transforma la broma de Sumo en un merengue digno de Juan Luis Guerra que ya está sonando en FM Hit. En los teclados está Diego Blanco, de Los Pericos.

VOLUMEN 2

El "Fuck You" del disco está a cargo de una versión de A.N.I.M.A.L. sin concesiones (con letra traducida), lo que da paso a Los Caballeros de la Quema. Su versión de "Holla Frank" es tan buena que el tema parece escrito para el barroquismo del grupo, con un trabajo de voces delirante que exige escuchar con walkman. Sigue otro de los puntos altos del disco: "No Good", por Club Gong. La banda cuenta con el jamaquino Shaggy Dread en voz (que abre el tema diciendo "Dedicado to the great Sumo") y Súperman Troglío en batería, que resulta ser el único artista del proyecto que graba un tema propio ("No Good" figura como una composición de Prodan/ Arnedo/ Troglío/ Daviero). Temazo que demuestra estar a la altura de cualquier clásico reggae, y que el grupo incluye en sus presentaciones en el Homenaje a Marley. El track nueve del disco negro llama a Pedro Aznar, con una acertada versión un tanto hip-hop de "Mañana en el Abasto". Aznar, que confiesa haber disfrutado con la versión Pérez, hace una lectura original del tema, que cuenta con la sorprendente armónica de David Lebón. A continuación Rata Blanca transforma "Breaking Away" en una balada heavy con mucho de **The Wall**. Lo incluyeron en su acústico en MuchMusic y ya está sonando en Radio City. El remate del disco está a cargo de Antonio Birabent (arriesgada versión de "Ojos de terciopelo"), Orge's Band ("La rubia tarada") y Vía Varela ("Los viejos vinagres").



Rata Blanca hace "Breaking Away".

ma musical argentino, a ocho años de la desaparición del grupo. "Creo que el disco puede acercar a Sumo a mucha gente que por ahí no los pescó en su momento", opina Pedro Aznar. "Me parece que todo el mundo se lo tomó con mucho respeto, mu-

cha entrega y mucho amor. La obra de un artista es un legado, y me parece importante que otros lo tomen, lo renueven y lo hagan propio", agrega el bajista.

"En un principio nosotros no teníamos ganas de participar porque, por el amor y respeto que sentimos por la música de Sumo, se nos ocurrió que compartir el disco con cierta gente era una especie de canallada", explica Iván Noble, cantante de Los Caballeros de la Quema. "Pero finalmente nos dimos cuenta de que no se puede ser tan reaccionario como para proclamar quién tiene más derecho que otro a hacer un tema de Sumo. La música está ahí para el que la quiera tomar, y el tipo que compre el disco decidirá quién tiene su corazón en la música y quién no", es su reflexión final. Sólo cabe agregar, para los que quieran saberlo, que la peor versión del disco no es la de Diego Torres. La vida te da sorpresas.

Martín Pérez

sivo es que el costo será de un millón de dólares por minuto. Rajá, Máikol.

- Y continúa el festival del exceso: dispuestos a todo, los Pink Floyd harán uso de un curioso sistema de publicidad para su próximo álbum. El CD, grabado en vivo en Londres, tendrá una luz roja intermitente (alimentada por una pila) que lo destacará de los demás productos ofrecidos en vidriera. Teniendo en cuenta las adaptaciones que suelen hacerse en el mercado argentino, es probable que aquí llegue con un sticker fosforescente.
- Y ahora, algo de los Stones. Para no ser menos, Jagger, Richards y compañía también lanzarán un disco en vivo (¿acaso para ir acortando las ediciones pactadas en el contrato?). La diferencia radica en que los grandes éxitos de los veteranos sonarán en versiones acústicas, tal como las tocaron en la parte europea del **Voodoo Lounge Tour**.
- Como por arte de tecnología, en breve podrá apreciarse el último disco de Queen, vocalizado por el difunto Freddie Mercury. Según anunció el sello EMI, los restantes miembros de la banda están dándole los toques finales a las canciones que el cantante dejó registradas poco antes de morir, que incluyen títulos como "Too much love will kill you" y "Heaven for everyone".
- Eric Clapton tendrá su propio film. En estos días se estrenará en Estados Unidos **Nothing but the blues**, cinta producida nada menos que por Martin Scorsese, y en la que el Manolenta ejecuta canciones de **From the cradle**, amén de otros clásicos del viejo

blues.

- Durante la presente temporada, El Living buscará ampliar el panorama. Además de las habituales presentaciones de bandas, el boliche de Marcelo T. de Alvear 1540 propiciará raras performances de varios músicos, que escaparán así a sus habituales esquemas de trabajo. Por otra parte, para quienes gustan de mover las tabas, el salón del fondo será escenario de veladas dance.
- Atención, amantes de la Ramonesmanía. El 20 de junio verá la luz **Adiós Amigos**, el álbum despedida anunciado por el No. Confirmada su intención de separar caminos, los flequilludos presentarán el disco en un tour veraniego por Estados Unidos, que pasará en noviembre por Brasil y Argentina.
- La ex cantante de Concrete Blonde, Johnette Napolitano, además de ser una de las voces invitadas para el futuro disco de Talking Heads sin David Byrne, está terminando su disco solista. En este proyecto está acompañada por un tal Holly Vincent.
- Se encuentra en avanzado estado de producción el disco homenaje a Joy Division. Participarán del mismo Maby, Kendra Smith, Girls Against Boys y la cantante de Mazzy Star, Hope Sandoval. La bella morocha interpretará el único hit del malogrado grupo: "Love Will Tear Us Apart". Siempre hablando de Joy Division, acaba de salir en Inglaterra una biografía de Ian Curtis firmada por su esposa Deborah. Edita Faber & Faber y se llama *Touching from a Distance*.
- Después de haber sido expulsado de Anthrax en no muy buenos términos, el cantante Joey Belladonna

editará en las próximas semanas su próximo disco solista, para Mausoleum Records. Según comentan, el álbum en cuestión no tiene nada que ver con el **Sound of the White Noise** que grabó Anthrax después de echarlo a la calle.

- A pesar de la partida de su cantante y líder Nathalie Merchant, los 10.000 Maniacs están otra vez en estudios. Sus nuevos integrantes son la cantante y violinista Mary Ramsey y el guitarrista John Lombardo, miembro fundador de la banda que dejó el grupo en 1986 para formar un dúo con Ramsey. Esta nueva encarnación de los Maniacs aún no tiene contrato discográfico.
- Aun cuando nadie lo necesitaba, a fines de este mes saldrá a la calle un nuevo disco de Kansas. La banda, que estuvo girando incansablemente por Estados Unidos desde 1991, terminó juntando el material necesario para integrar el flamante **Freaks of Nature**. El primer simple lleva por nombre "Desperate Times".
- Dos leyendas de la guitarra saldrán de gira juntos por primera vez durante el verano boreal. Carlos Santana y Jeff Beck girarán juntos por Estados Unidos durante tres meses, terminando el tour con tres fechas en Los Angeles el 19, 20 y 21 de setiembre.
- Seguramente animado por el éxito de su última colaboración para la industria cinematográfica, Bruce Springsteen acaba de firmar un contrato para escribir e interpretar un tema en una película. El jefe deberá entregar un tema para el nuevo proyecto de Sean Penn y Jack Nicholson, titulado **The Crossing Guard**.
- El nuevo rumor que recorre las huestes metaleras

del primer mundo habla del retorno de Rainbow. El nuevo proyecto del guitarrista Ritchie Blackmore—cuya última aparición fue el abandono de la nueva versión de Deep Purple—contará con la participación de Dougie White en voz.

- Juan Antonio Ferreyra viajará en julio a Manhattan, donde lo esperan Steve Ferrone y sus amigos para iniciar la grabación de lo que será su sexto disco como solista, que según sus propias palabras "tendrá una onda más marchosa, tipo ZZ Top". El ex Riff cruzó recientemente la frontera y llevó su rocanrol, blues y baladas al Paraguay. Tocó en Asunción, lo que espera será el punto de partida para una minigira por aquellas tierras.
- A raíz del éxito obtenido por la película **América Perdida**, que desde su estreno en Liberarte ya fue vista por 3000 personas, el film que narra la gira de Mano Negra por América latina en 1992 comenzará a ser exhibido en el interior del país. Ya está proyectándose todos los viernes en la ciudad de La Plata y en el mes de junio pasará por Neuquén y Bariloche. A estar atentos, que vale la pena.
- Finalmente, las cenizas de Kurt Cobain serán sepultadas en el Calvary Cemetery de Seattle. Así lo informó Courtney Love, quien justificó el hecho de que aún no hayan sido dispuestas en algún camposanto debido a que "nadie lo quería, porque todos temen al peregrinaje de sus fans". Por lo tanto, los necrófilos del mundo deben saber que, para ofrendas y charlas de ultratumba, habrá que ir al Calvary de Seattle, de 10 a 18.

América TRUCHAS

DANIEL
PAZ



1506 ■ ESPAÑA ■ MUERE EN VALLADOLID EL GRAN NAVEGANTE CRISTÓBAL COLÓN. HACIA FINES DEL SIGLO XV, LA EXPANSIÓN DEL IMPERIO OTOMANO CORTA LAS RUTAS COMERCIALES CON EL LEJANO ORIENTE. DE ESTA MANERA, LA INDUSTRIA EUROPEA DEL COMIC SE VE PRIVADA DE UN INSUMO VITAL: LA TINTA CHINA. COLÓN, QUE DURANTE AÑOS PUBLICABA EN EL "GENOVA NEWS" UNA EXITOSA TIRA CÓMICA BAJO EL PSEUDÓNIMO "CRIST" Y LOS AMANTES DE LA HISTORIETA COMO LOS HERMANOS PINZÓN COMIENZAN A PLANEAR UNA RUTA ALTERNATIVA PARA CONSEGUIR TINTA CHINA



1810 ■ B.S.A.S. ■ EN LA ÉPOCA COLONIAL LAS NOTICIAS NO LLEGABAN POR MEDIO DE LA PRENSA, SINO ATRAVÉS DE LOS BARCOS. EL 14 DE MAYO DE 1810 LOS PATRIOTAS RECIBEN CON ENTUSIASMO AL BUQUE INGLÉS "MILESTONE" QUE TRAE NOTICIAS SOBRE LA INMINENTE CAÍDA DE LA JUNTA DE CÁDIZ. EN ESPAÑA, EL 17 DE MAYO LLEGA A BSAS LA FRAGATA "ROBERTSON" ANUNCIANDO LA DISOLUCIÓN DE DICHA JUNTA. EL VIRREY CISNEROS REACCIONA AIRAMENTE



PARA CONTRARRESTAR LA INFORMACIÓN DE LOS BARCOS ORISTORES, CISNEROS ENVÍA AL PUERTO DE BSAS UNA NAVE OFICIALISTA QUE DIFUNDE NOTICIAS FALSAS Y CALUMNIAS DIVERSAS SOBRE LOS JOVENES REVOLUCIONARIOS



EL CARTERO LLAMA 2 veces

Gunn,
Bruford,
Fripp, Levin,
Belew y
Mastelloto,
el King
Crimson
1995.



LOS NIÑOS DE FRIPP

Una semana antes de iniciar las presentaciones de **Soundscape** de comienzos de abril en el Goethe, Robert Fripp llegó al país para desarrollar el segundo capítulo argentino de **Guitar Craft**, el curso de guitarra que acaba de cumplir diez años. Instalado en un antiguo monasterio situado en Gándara, a 30 kilómetros de Chascomús, el líder de King Crimson se reunió con más de sesenta discípulos para una semana muy particular, que incluyó no sólo ejercicios intensivos basados en el instrumento, sino también de convivencia, y de una postura filosófica ante la música. Sobre el final de esos siete días, un grupo de periodistas fue invitado al lugar, donde se desarrolló una performance del *Kitchen Team* —formado por alumnos del año pasado— y otra de Los Gauchos Alemanes, que hicieron un ensayo con público de sus nuevos temas. La experiencia, tanto para los participantes del curso como para la prensa, tuvo características más bien atípicas.

Es sabido que Robert Fripp no es un personaje "fácil", ni puede ser enmarcado en las peculiaridades de muchos músicos masivos o no. De la misma manera, se trata de un hombre difícil de entrevistar, exigente, agudo y muchas veces ultracínico con respecto a la industria musical y la prensa. Pero estas particularidades encuentran un sólido sustento en el repaso de sus casi treinta años de historia profesional, pincelada por encontronazos varios con empresarios deshonestos y periodistas u órganos de prensa poco éticos. Lo del guitarrista, entonces, no es antojadizo. Sin embargo, los discípulos de *Level One* del curso mostraron, en la reunión posterior a las performances, una peligrosa tendencia a la dogmatización de la enseñanza recibida. Aislados del ruido capitalino durante siete días, los participantes del *Guitar Craft* parecieron vislumbrar a los visitantes como intrusos, y mostraron un a veces agresivo rechazo a la figura del periodista. Así, las palabras requeridas tendieron a repetirse de manera automática los pensamientos que Fripp sabe respaldar con conceptos precisos.

La excesiva interpretación de lo aprendido, entonces, se convirtió en un obstáculo para definir las características del curso que despertó magníficas agrupaciones de guitarristas en todo el mundo. Frases herméticas y renuentes, intentos de ridiculizar las preguntas, acercaron a los alumnos a una peligrosa similitud con los fanáticos religiosos. Curiosamente, una vez terminado el encuentro en el plano formal, los chicos y chicas se despararraron por los pasillos dispuestos a hablar de la novedosa técnica de púa y mano derecha, de la utilización de mano izquierda demostrada por Fripp, de las ventajas del método de relajación Alexander, de los cambios de óptica obtenidos en una semana altamente provechosa en niveles humanos y musicales. El contraste fue obvio, y quedó claro que el maestro (o instructor, como prefiere ser definido) no sólo intimida a la prensa. En un intento por demostrar la rápida asimilación de lo observado en el curso, los *crafties* rozan el fundamentalismo musical. Si sólo el lenguaje de la música tiene la pureza necesaria para referirse a ella, sólo Fripp atesora los quilates para expresarlo. Y si debe recurrirse a las palabras, también es él quien conoce el mejor camino retórico. Lo demás es aprendizaje.

E.F.

Curiosidades del universo Crimson: el viaje comienza con violines, y termina con un pianito casi inaudible, sobreviviendo a un deforme remate final. Después de su retorno en Prix D'Ami y el teatro Broadway, después de sorprenderse a sí mismos y a una audiencia que pudo ver cómo la idea crecía y hallaba nuevos caminos, después de entregar ese macizo adelanto llamado **Vroom**, King Crimson partió a los estudios Real World de Peter Gabriel para darle forma a su retorno oficial. Que lleva el nombre de **Thrak**, contiene quince temas y acaba de ser lanzado en Europa y Estados Unidos, y recién tendrá edición argentina —a través de Possible Productions, su cara local— en un par de meses. Pero, ante todo, es un regreso que pone al degustador de las obras de Robert Fripp y sus secuaces frente a un irresistible compendio de sus actuales convicciones musicales. Este Crimson, relacionado con aquel de comienzos de los 80 pero indiscutiblemente diferente, es una maquinaria difícil de contener.

A pesar de la experimentación y los desajustes que sólo Fripp insistía en marcar, los shows de Buenos Aires fueron suficiente prueba de lo que sucede si se junta a gente como Adrian Belew, Tony Levin, Bill Bruford (presentes en la anterior encarnación de la bestia), Pat Mastelloto y Trey Gunn. Y lo que puede suceder con la dirección de esa suerte de maestro zen, impredecible, siempre difícil y amante del riesgo

UN EN LA

Mientras Fripp y compañía siguen rediseñando la gira mundial de regreso, su nueva obra ya vio la luz, y sirve como prueba de las razones del retorno. Aquí se ofrece un pantallazo de "Thrak", junto a una reflexión sobre el reciente capítulo argentino del Guitar Craft, y dos flamantes letras.

Manu Chao

(Esta opinión del cantante de Mano Negra está extractada de un reportaje publicado por el diario francés *Libération*, poco tiempo antes de las elecciones que le dieron el triunfo al derechista Jacques Chirac.)

JUEVES 18

- **Cienfuegos** en Molotov, Manuela Pedraza al 1700.
- **La Mississippi Blues Band** en los reportajes públicos de la Utpba, Alsina al 700. A las 19.30. Gratis.
- **Potrero** en Tabaco, Estados Unidos al 200.
- **Soul Train** (a las 21) y zapada en El Subsuelo, B. Mitre al 1500, Pasaje de la Piedad.
- **Los Macocos** en el Teatro Corrientes, Corrientes 1638. A las 21.

VIERNES 19

- **999** (a las 23.50), **Ataque 77** (a las 22.45), **The Lurkers** (a las 21.45) y **Superuva** (a las 21.45) en Obras, Libertador al 7600.
- **Fito Páez** en el teatro Opera, Corrientes al 800. A las 22.
- **Los Perros** en The Roxy, Rivadavia al 1900. A las 22.
- **Lethal, Massacre** y **Anti Nasti** en Cemento, Estados Unidos al 1200. A las 22.
- **Ulises Butrón** en El Codo, Guardia Vieja al 4000. A la 0.30.
- **Ariel Leira** en el auditorio de la Asocia-

- ción Bancaria, Sarmiento al 300. A las 24.
- **Los Piojos** en el Club Universitario de Bahía Blanca, A las 23.
- **THC** y **La Morza** en el MuseoRock, Pasaje San Lorenzo al 300. A las 24.
- **Triciclos Cloj** (a las 23) y **Yaría Brothers** y **Legión Mejía** (a la 1.30) en El Subsuelo, B. Mitre al 1500, Pje. de la Piedad.
- **Montana** en Jet Set, Roosevelt al 5200, Urquiza. A las 23.
- **Zimbo Trío** (de Brasil) en el Teatro de la Comedia, R. Peña al 1000. A las 22.30.
- **Hermes** en Remember, Corrientes al 1900.
- **Vida Bandida** en Mastro Pueblo, Virrey Avilés y Kramer. A las 24.
- **Tus Miserias, La Roñosa** y **El Cartujo** en Las Grietas, Monroe al 4100. A las 24.
- **Murciélagos** en Peor para el sol, 10 entre 49 y 50, La Plata. A las 24.
- **La banda de las Nubes** en Arpegios, Cochabamba 415. A las 24.
- **Los Macocos** en el teatro Corrientes, Corrientes al 1600. A la 0.15.

SABADO 20

- **Divididos** en el estadio Obras, Libertador al 7600. A las 22.

- **Fito Páez** en el Teatro Opera, Corrientes al 800. A las 22.
- **Rata Blanca** en Prix D'Ami, Monroe al 2300. A las 24.
- **Babasónicos** en Cemento, Estados Unidos al 1200. A las 24.
- **Los Caballeros de la Quema** en Arpegios, Chacabuco al 400. A la 1.
- **Claudia Puyó** en The Roxy, Rivadavia al 1900. A las 24.
- **Memphis La Blusera** en La Colmena, Libertador al 3700, Moreno. A las 24.
- **Ariel Leira** en el auditorio de la Asociación Bancaria, Sarmiento al 300. A las 24.
- **Las Blacablus** en La Trastienda, Balcarce al 400. A las 22.
- **Blues Motel** en El Manicomio, Moreno al 1600. A las 24.
- **Los Cafres** y **Un Kuartito** en Vecchia Unione, Perón al 1300. A las 24.
- **Javier Malosetti** y sus Boys (a las 23) y **La Petrolera Boogie Band** (a la 1.30) en El Subsuelo, B. Mitre al 1500
- **Pedro y Pablo** en La Scala de San Telmo, Pasaje Giuffra al 300. A las 23.
- **Vibrión, EDO** y **Militia** en el Arlequines, Perú al 500.
- **El Anti César Fuentes Tour** con **Tiwar**,

AGENDA

- Pinisher, Mayhem, Carnal Scum** y **Volcanika** en el Club Libertadores de América, Pueyrredón al 1400. A las 23.
- **Menos que cero, Evidencia Jinnah** y **Guardando silencio** en La Luna, Cabrera y Medrano. A las 23.
- **Zimbo Trío** (de Brasil) en el Teatro de la Comedia, Rodríguez Peña al 1000.
- **Richard Arena Trío** (homenaje a The Doors) en El Templo, Rivadavia al 7700.

DOMINGO 21

- **Fito Páez** en el Teatro Opera, Corrientes al 800. A las 20.30.
- **Mata Violeta** en La Luna, Cabrera y Medrano. A las 23.
- **Exhibición Atroz, Santos Inocentes**, 90

- sapos y **Primer Jugo Bovino** en Die Schule, Alsina al 1600.
- **Libris** en Panamericana y Camino Real Morón (Boulogne). A las 15, gratis.

MARTES 23

- **Fito Páez** en el Teatro Opera, Corrientes al 800. A las 21.
- **Watusi** y **Tus Hermosos Perdedores** en el ciclo de Plot en el Centro Cultural Ricardo Rojas, Corrientes al 2000. A las 20.
- **Amerika Perdida** (film de Mano Negra) en Liber/Arte, Corrientes al 1500. A las 21 y a las 23.15.

MIÉRCOLES 24

- **Gloria Gaynor** en el teatro Gran Rex, Corrientes al 800. A las 22.
- **A.N.I.M.A.L.** en Cemento, Estados Unidos al 1200. A las 23.
- **Peligrosos Gorriónes** en Avellaneda 2, Témperey. A las 24. Invitado: **Revuelotos**.
- **El Otro Yo** y **Pirata Industrial** en el teatro Arlequines, Perú al 500. A las 23.

Crimson

cuál Crimson es mejor o peor queda reducida a una mera pérdida de tiempo. Este doble trío ideado por Fripp exige hasta el último ápice de atención, no a fútiles polémicas.

Porque **Thrak**, claro, no es un disco de moda, un hit single, un producto de *heavy rotation*. Y, sin embargo, sonará familiar para quienes compartieron aquella experiencia de setiembre/octubre de 1994. Porque aquí suenan cuatro de los seis temas de **Vroom** —sólo quedaron afuera "Cage" y "When I say stop, continue"—, en versiones que (aunque cueste creerlo) suenan mejoradas. Vale como prueba la soberbia revi-

Para completar la sensación de fiesta para los sentidos, la nueva expresión de Crimson contiene algunas gemas hasta ahora desconocidas. Mientras Fripp le da protagonismo a sus *soundscapes* en piezas cortas como "Radio I" y "Radio II", Belew vocaliza perlitos como "Walking on air" (sólo tocada en el último show del Broadway) y "Inner Garden". Y la banda en pleno se permite realizar una rara síntesis Beatles/Crimson en "Dinosaur", un tema que pasa de la furia eléctrica al oboe sin el menor conflicto. Piedra sobre piedra, con una admirable libertad de conceptos, el King Crimson 1995 construyó un disco que ya tiene su lugar de honor en una carrera siempre cambiante y multifacética. Su audición, la decisión de apreciarlo como un viaje de riesgo llevado a buen puerto, produce ese thrak en la cabeza que provocan las verdaderas obras de arte. Quien se atreve, se lleva el premio.

Eduardo Fabregat

(Letra: Adrian Belew. Música: King Crimson. 1995)

La gente vuela, la gente huye/ La gente calla y dice “no fui yo”/ Gente pescado, gente carne/ Gente armada hasta los dientes/ Sí, tenés gente en el tubo/ caminando en la Luna/ Gente en el fondo del mar/ Gente en tumbas, gente en iglúes/ incluso una tribu de pigmeos/ La gente es la primavera/ moviendo el mundo/ Gente, son la primavera/ haciendo rodar este mundo/ Gente sol, gente tostada/ Gente cansada mientras otra gente fuma/ Gente estadio, gente rock/ Gente que paga por ver a dos personas en una caja/ Mirame, afrontame/ vestime, aniñame/ llámame, conectame/ hospedame, molestate, despedime/ la gente es la primavera/ moviendo el mundo/ la gente es la primavera/ haciendo rodar este mundo.



EL SHOCK. Esta es una historia verdadera. Esta es una de esas historias demasiado buenas para ser ciertas para quienes tienen la fortuna de escucharlas y demasiado terribles para ser mentira para quienes tienen la pésima suerte de padecerlas. A ver, todos juntos alrededor del fuego de esta noche gris de otoño. Recordemos.

Había una vez un hombre llamado Roky Erickson. Sigue **habiendo** un Roky Erickson. Digo **había**, simplemente porque el Roky Erickson de entonces poco y nada tiene que ver con el Roky Erickson de **ahora**.

El Roky Erickson de entonces —allá por los últimos '60 y los primeros '70— era el líder de una banda texana. Un combo psicotónico y perfectamente lisérgico que —de no haber tenido talento alguno, y no es el caso, por más que **The Rolling Stone Encyclopedia** y **The Rolling Stone Album Guide** lo ignore olímpicamente— merecería por lo menos haber pasado a la historia del rock por lo inspirado de su nombre. El grupo de cowboys en el cielo con diamantes se llamaba **The 13th Floor Elevators**. Los ascensores del piso trece. Hay edificios en U.S.A. —muchos edificios, hoteles en su mayoría— que prefieren ignorar la existencia física del piso 13 valiéndose de la tan cómoda como patafísica artimaña de pasar directamente del piso 12 al piso 14 y todos contentos. Porque el número 13 da mala suerte y son manada los viajeros que hacen cualquier cosa con tal de no registrarse en una cama que en cualquier momento puede... puede...

Están los que juran que Roky Erickson no debió joder con ciertos temas. Buscar otro nombre para su banda. **The Rodeomaniacs**, **The Bat Mastersons**, **The Left-Handed Bullets** o algo por el estilo. No lo hizo y mmmmmhhh... Alcanza con comparar una foto de Roky Erickson entonces y una foto de Roky Erickson ahora. En la primera, Roky Erickson parece un buen muchacho montado sobre una guitarra eléctrica y consiguiendo la perfecta destilación de un sonido que poco y nada tiene que envidiarle a Dylan y **The Byrds** en su faceta más garaje y sótno. Apretar los botones de **The Psychedelic Sounds of the 13th Floor Elevators** de 1966 y **Easter Everywhere** de 1967. En la segunda, bueno, Roky Erickson parece una de esas cosas que tu perro favorito se las arregló para extraer del tacho de la basura del vecino y ahora deposita orgulloso en el piso de tu living sobre tu immaculada alfombra persa. El arco de una flecha entre un extremo y otro —entre un positivo y un negativo— nos haría pensar que, sí, a este muchacho le pasó algo y ese algo no fue nada demasiado agradable.

Veamos: Roky Erickson arrestado por posesión de marihuana en 1968. Segunda vez y elegí: la cárcel o una estadía rehabilitadora en el **Rusk State Hospital for the Criminally Insane**. Última opción y error grave. Tres años más tarde Roky Erickson es dado de baja —con el cerebro licuado por el electroshock— convencido de que él es el Reverendo, un incomprendido marciano de nacimiento ingresando sin que haga falta pagar cuota de admisión a la liga de los **Forrest Gumps** del rock and roll junto a Syd Barret, Brian Wilson y Daniel Johnston y —quién sabe— Jonathan Richman. Breve pasaje al frente de una banda llamada **Blieb Alien**, varios 45s surrealistas y prolífica desaparición en los pantanos del olvido hasta que **Bill Bentley** orquesta el tributo multiestelar **Where the Pyramid Meets the Eye: A Tribute to Roky Erickson** en 1990.

Hoy, Erickson regresa con las once canciones del cristalino **All That May Do My Rhyme** (Trance Syndicate) y respaldado por varios hijos favoritos del gran estado norteamericano mientras se editan sus escritos —**Openings II: The Lyrics of Roky Erickson**— y se planea justiciera retrospectiva. Y, de acuerdo, no nos encontramos ante un hito fundamental del asunto pero sí frente a una incontestable evidencia del donde hubo fuego, fuego queda. Salvo contadas excepciones —las inflamables "Don't Slander Me" y "Haunt"—, el CD transpira una quietud reflexiva y resignada y alcanza con escuchar "I'm Gonna Free Her", las dos versiones de "Starry Eyes" (donde Erickson suena como un **Buddy Holly** en ácido), "You Don't Love Me Yet" (donde se reconoce en el primer verso que "El relámpago ya no va a golpear pero no puedo hacer llover / Porque de hacerlo me convertiría en relámpago otra vez") o la casi autobiográfica y descarnada "Please Judge" para comprender que nos encontramos frente a una inteligencia alternativa que r.e.m.ite a algo distinto que no por eso deja de ser inteligente. La joya indiscutida es —seguramente— "We Are Never Talking" donde Erickson le canta con voz finita a la incomunicación de todos aquellos que creen comunicarse. Lo de antes, ahí está Roky viviendo en el piso 14 de las buenas intenciones y en el piso 13 de su desgracia, volviendo al ascensor de su música y pronunciando todas las veces que sea necesario su frase preferida, su mantra de primeros auxilios: "I'm just takin' it easy". Y **All That May Do My Rhyme** no cambiará la historia del láser. Pero es buena música y —depende del lado que te haya tocado— es una buena historia que conviene escuchar aunque parezca mentira.

Rodrigo Fresán

CLARA... DE NOCHE

Textos: Maicas & Carlos Trillo
Dibujos: Bernet



CLASIGRATIS

VENDO

- Estuches tipo Anvil para teclados, consolas, bajos, violas. 943-3299.
- Saxo usado buen precio. 961-4693.
- Piano eléctrico Korg Concert 7000 2 pedales y teclado Kawai KC 10 Spectra. 504-4519.
- Bajo Peavey TR-40 con estuche. 901-8689.

BUSCO

- Guitarrista femenina estilo Sugar, Claudio, 222-1729 o Martín, 431-6718.
- Cantante con experiencia y baterista estilo psicodelia y rock'n roll. Temas propios. 612-3653.
- Cantante con experiencia y ganas para banda onda Living Colour, Zeppelin, Funk. Temas propios. Joaquín 825-1821, Tomás, 813-8500 y Elio, 806-4421.
- Interesados en proyecto Comics: edición under. Guillermo, 772-8379.

CLASIMUSICA

- Guitarra, clásico y popular. 943-4144.
- Bajo y contrabajo con técnica, ensamble y audio. Daniel Insusarry, 8021705/982-6736.
- Batería, iniciación, teoría, lectura, coordinación, indep., métodos americanos, doble bombo. Alejandro, 611-3103.
- Batería con Jorge Alvarez (Suéter, Los Twist) 760-3135.
- Guitarra con Ernesto Snajer (Lito Vitale-Los Argentinos) clásico, jazz, improv., Berkeley, eléctrica, armonía, yeites. 856-1251.
- Armónica blusera, riffs, yeites, bases, solos. Diego, 624-7668.
- Piano, teclados, blues, rock, jazz, funk, armonía, composición, análisis y repertorio de temas. 943-3299.
- Bajo, blues, rock. 49-1260.
- Armónica blusera con Bruja Suárez. 777-1352/1356.
- Guitarra, bajo, batería y órgano, también a dom. Damián (Mandrágara) 642-3615/811-9359.
- Canto, foniatría, relajación, respiración, impostación, reeducación de disfonías. Actores, locutores. Repertorio. Fga. Ruth Curiel, 961-8906.
- Piano, blues, boogie. Daniel Pato Altieri (ex Durazno de Gala) 552-1354.
- Demos, playbacks para cantantes, arreglos musicales, jingles, cortinas, radio, obras de teatro. 961-8906.
- Bajo con Machi (Pappo, Spinetta) 88-4798.
- Batería en y a dom., lectura, relajación, indep. 811-8855.
- Canto, piano, enseñanza técnica y expres., respiración, voc., repertorio y clásico, jazz, improv., intérpr., Carlos. 943-6051.
- Batería, Marcos Baggiani, 983-5824.
- Batería del jazz al rock, Lucas, 823-7622.
- Saxo, rock, blues, jazz. Zeta, 961-4693.
- Guitarra, bajo, todos los estilos, también a dom. Andrés, 553-3229.
- Curso intensivo de teclados y MIDI con uso de software pedagógico y bases secuenciadas. 612-1606.
- Edu y el Pollo, saxo y armónica de la Mississippi, dan clases. 553-9425.
- Guitarra, armonía, compos., improv., Berkeley, 583-8924/585-4810.
- Piano con Juanjo Hermida y canto con Graciela Cosceri (Mississippi) 5044519.
- Guitarra, rock, blues, heavy, funk, solos, temas, también a dom. Carlos Senín, 293-6680.
- Piano y teclados con Karina Brosio (ex Los Guarros, Nito Mestre) transcripciones para registrar temas. 865-3872.
- Bajo para 4 y 6 cuerdas; armonía, lectura, técn., improv., Santiago Grego, 774-6994.
- Piano clásico y popular. Carlos. 803-6398.
- Piano, guitarra, bajo y batería, rock, jazz, blues, latino. 432-8064.

VARIOS

- Portugués, todos los niveles. 568-9920.
- Danza afrocaribeña y afrocontemporánea. Informes al 777-2881.
- Inglés, todo nivel, acelerado, audio, video, empresas. First Certificate. Profes., ejec., viajeros, conversac. 702-2037.
- Iniciación a la danza, clases abiertas niños y adultos, Vivian Luz, Vicente López 1661 N° 4. 814-2889.
- Primer concurso abierto de fotog. universitaria bajo la consigna "Buenos Aires desnuda", hasta el 30/6, bases en la Sec. Cult. de la Fac. de Cs. Soc. UBA. M. T. de Alvear 2230. ofic. 213. 961-8048/9212 int. 223.
- Taller intensivo de cine y video, duración 4 meses, primera clase abierta y gratuita. Acoyte 188, 901-8244. Para más informes, 805-0652/6330693.
- Taller de murga porteña, martes 19 a 21, gratis. C.C. El Eternauta, Eleodoro Lobos 453, Capital.
- Atención psicológica, niños, adolesc., adultos. 856-1251.
- Yoga a dom., hatha, posturas, asanas, respirac., columna. Gustavo, 6574592.
- Inglés partic. exámenes Cult. Inglesa de Bs. As. 361-1361.
- Taller de pintura experimental, 503-8630.
- Curso de iniciación al canto. 831-8749.